**COMUNICAT DE PRESĂ**

**Turneul scriitorului Norman Manea în Italia**

**13–19 septembrie 2017**

Cu ocazia publicării ultimei cărţi de Norman Manea traduse în limba italiană: *Curierul de Est*. *Dialog cu Edward Kanterian*, traducere de Anita Bernacchia (Il Saggiatore, Milano, 2017), Institutul Român de Cultură şi Cercetare Umanistică de la Veneţia, alături de Universitatea Ca’ Foscari din Veneția, Writers in conversation, Departamentul de Studii Lingvistice şi Literare al Universităţii din Padova, Il Circolo dei Lettori din Torino, Salonul Internațional de Carte de la Torino, Librăria Luxemburg din Torino, Departamentul de Limbi și Literaturi Străine și Culturi Moderne al Universității din Torino, Editura Il Saggiatore, Librăria Feltrinelli Duomo din Milano, Fundaţia Giangiacomo Feltrinelli din Milano, Centrul Cultural Italo–Român din Milano, cu patronajul Ambasadei României în Italia, al Consulatelor Generale ale României de la Trieste, Torino și Milano, Regione Veneto, Città Metropolitana di Venezia, Provincia di Padova, Comune di Venezia, Comune di Padova, Regione Piemonte, Città Metropolitana di Torino, Città di Torino, Regione Lombardia, Città Metropolitana di Milano, Comune di Milano, organizează **Turneul scriitorului Norman Manea în Italia** cu următorul program:

**Veneţia, 13 septembrie 2017, ora 18:00**

**Auditorium Santa Margherita – Campo Santa Margherita, Dorsoduro 3689**

*Claudio Magris în dialog cu Norman Manea*

Întâlnirea face parte din seria evenimentelor “Writers in conversation” organizate de Universitatea Ca’Foscari din Veneția

Intervin în deschidere: **Flavio Gregori**, prorectorul Universității Ca’Foscari din Veneția, **Pia Masiero**, directorul Festivalului Incroci di civiltà și **Rudolf–Mihai Dinu**, directorul Institutului Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția.

Participă: **Carmen Muşat**, critic literar şi redactor-şef al revistei culturale “Observator Cultural” și **Anita Bernacchia**, traducător.

**Padova, 14 septembrie 2017, ora 10:30**

**Universitatea din Padova – Departamentul de Studii Lingvistice şi Literare – Aula Calfura 2**

**Piazzetta Gianfranco Folena 1, 35137 Padova**

Colocviul *In honorem Norman Manea*

Prelegeri inaugurale susținute de: **Norman Manea** şi **Claudio Magris**

Intervin în deschidere: **Anna Bettoni**, directorul Departamentului de Studii Lingvistice și Literare al Universității din Padova şi **Rudolf–Mihai Dinu**, directorul Institutului Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția

Participă: Anita Bernacchia, Irma Carannante, Dan Octavian Cepraga, Donato Cerbasi, Carmen Muşat, Roberto Scagno, Lorenzo Renzi, Giovanni Rotiroti.

**Torino, 16 septembrie 2017, ora 18:00**

**Il Circolo dei Lettori – Via Giambattista Bogino nr. 9**

*Andrea Bajani în dialog cu Norman Manea*

Participă: scriitorul italian **Andrea Bajani**, **Edward Kanterian**, *Senior Lecturer* la Universitatea din Kent şi coautorul volumului *Curierul de Est. Dialog cu Edward Kanterian*, şi traducătoarea **Anita Bernacchia**.

**Milano, 17 septembrie 2017, ora 19:00**

**Fundaţia Giangiacomo Feltrinelli – Sala Polifunzionale, Viale Pasubio 5**

*Andrea Bajani în dialog cu Norman Manea*, cu ocazia evenimentului *Viva Tabucchi!* organizat în amintirea regretatului scriitor italian Antonio Tabucchi.

**Milano, 19 septembrie, ora 18:30**

**Librăria Feltrinelli Duomo – Piazza Duomo – Via Foscolo 1/3**

*Norman Manea în dialog cu Edward Kanterian*, cu ocazia prezentării cărţii *Corriere dell’Est* de Norman Manea (trad. de Anita Bernacchia, Il Saggiatore, Milano, 2017)

Participă: Norman Manea, Ginevra Bompiani, Edward Kanterian.

*Curierul de Est* constă într-o serie de dialoguri între Norman Manea şi Edward Kanterian, profesor de filozofie la Universitatea din Kent, pe teme precum antisemitismul, Germania nazistă, Gulagul şi Holocaustul, condiţia intelectualului est-european după căderea regimurilor totalitare, atentatul de la 11 septembrie, violenţele din Irak şi Afganistan, cultura pop din America, cultura umanistică confruntată cu dezvoltarea tehnologiilor, etc.

**Norman Manea** este un scriitor român, născut în Bucovina în 1936. A suferit atât de pe urma persecuţiei naziste şi a internării într-un lagăr de concentrare, cât şi de pe urma regimului comunist şi a dictaturii lui Nicolae Ceauşescu. A părăsit România în 1986 şi s-a stabilit în Statele Unite, la New York, unde predă şi astăzi literatură europeană la Bard College. Romanele sale sunt influenţate de evenimente din biografia sa marcată de regimurile totalitare, în special *Despre clovni: dictatorul și artistul* (1997) şi *Întoarcerea huliganului* (2003), cu care a câştigat Premiul Médicis în 2006. Printre cărţile cele mai reprezentative amintim *Plicul negru* (1986), *Fericirea obligatorie* (2004), *Variante la un autoportret* (2008), *Vizuina* (2009), *Curierul de Est* (2010), *Cuvinte din exil* (2011). Pentru cărţile şi activitatea sa Norman Manea a primit numeroase premii, printre care: Premiul naţional român pentru literatură (România), McArthur Fellowship (SUA), Premio Nonino (Italia), Médicis étranger (Franţa), Nelly Sachs (Germania), Palau Fabre (Spania) etc. Este membru al Royal Society of Literature din Marea Britanie şi al Acadamiei de Arte Frumoase din Berlin. A fost decorat de către guvernul francez cu titlul de Commandeur de l’Ordre des Arts et des Lettres.

**Organizatori**: Institutul Român de Cultură şi Cercetare Umanistică de la Veneţia, Universitatea Ca’ Foscari din Veneția, Writers in conversation, Departamentul de Studii Lingvistice şi Literare al Universităţii din Padova, Il Circolo dei Lettori di Torino, Editura Il Saggiatore, Librăria Feltrinelli Duomo din Milano, Fundaţia Giangiacomo Feltrinelli din Milano.

**Patronaje**: Ambasada României în Italia, Consulatul General al României de la Trieste, Consulatul General al României de la Torino, Consulatul General al României de la Milano, Regione del Veneto, Città Metropolitana di Venezia, Provincia di Padova, Comune di Venezia, Comune di Padova, Regione Piemonte, Città Metropolitana di Torino, Città di Torino, Regione Lombardia, Città Metropolitana di Milano, Comune di Milano.

**Parteneri**: Incroci di civiltà, Libreria Cafoscarina, Salone Internazionale del Libro di Torino, Librăria Luxemburg din Torino, Departamentul de Limbi și Literaturi Străine și Culturi Moderne al Universității din Torino, Centrul Cultural Italo–Român din Milano

**Parteneri Media**: Radio Ca’ Foscari, “Romania e Cultura, Ora”, Emigrantul, Gazeta Românească, Ziarul Românesc, Venice Classic Radio, Radio România, Cultura Venezia Magazine, Venezia News, Un Ospite di Venezia, Agenda Venezia, PadovaOggi, Agenda Diasporei, Lettera 43, Radio Torino International, Tazzina di Caffè, Români în Piemonte

Responsabili de proiect: Aurora Firţa, Mihai Stan

Tel.: +39 0415242309

E-mail: istiorga@tin.it

INSTITUTUL ROMÂN DE CULTURĂ ŞI CERCETARE UMANISTICĂ DE LA VENEŢIA